61.149.221.139 E18R V2.0 (800P) 说明书
八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/225*490mm/A0

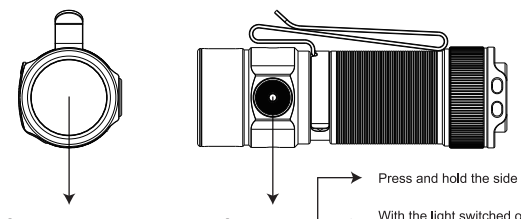
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

E18R V2.0

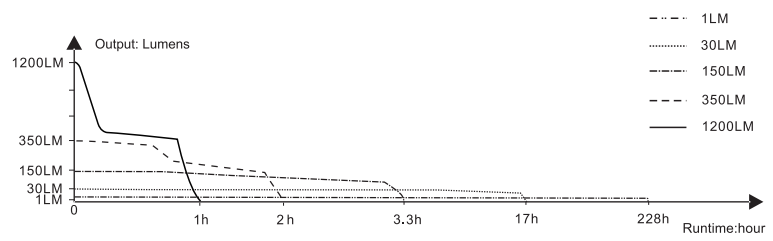
ULTRA-COMPACT HIGH-PERFORMANCE EDC FLASHLIGHT

1200 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

146 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE



- Press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.
- With the light switched on, single click the side switch to cycle through Moonlight→Low→Med→High→Turbo.
- Press and hold the side switch for 1.2 seconds to enter Strobe mode.



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.139-A0-20241113

⚠ WARNING

◎ Do place this light out of the reach of children!
◎ Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
◎ Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
◎ Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
◎ This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
◎ Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎ The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH) FENIX E18R V2.0 FLASHLIGHT

◎ 1200 lumens maximum output and 146 meters maximum beam distance.
◎ Utilizes Luminus SST40 cool white LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎ Included one ARB-L16-800P rechargeable Li-ion battery.
◎ USB Type-C charging.
◎ Magnetic tail for hands-free use.
◎ Two-way clip permits light to be carried bezel up or bezel down.
◎ Simple output selection with the side switch.
◎ Lockout function avoids accidental activation.
◎ Boot-up battery level indication for instant checking of remaining battery level.
◎ Made of A6061-T6 aluminum.
◎ Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎ Size: 2.64" x 0.87" x 0.87" / 67 x 22 x 22 mm.
◎ Weight: 1.98 oz / 56 grams (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/off
Press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.

Output Selection
With the light switched on, single click the side switch to cycle through Moonlight→Low→Med→High→Turbo.

Strobe
Press and hold the side switch for 1.2 seconds to enter Strobe, single click the side switch again to turn back to the previously used mode.

Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected output excluding Turbo and strobe.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	MoonLight	Strobe
Output	1200 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	1 lumen	1200 lumens
Runtime	1 hour *	2 hours	3 hours 20 minutes	17 hours	228 hours	/
Distance	146 meters	81 meters	53 meters	23 meters	9 meters	/
Intensity	5397 candela	1661 candela	714 candela	137 candela	4 candela	/
Impact Resistance	1 meter					
Submersible	IP68					

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L16-800P rechargeable battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo/High output are measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

When turned on again the previously used output will be recalled. The High mode will be activated when turned on again if the light is turned off on Turbo mode.

Lock/Unlock
With the light switched off, double click the side switch the light flashes twice and enters lockout mode, double click the side switch again to unlock the light.

BATTERY SPECIFICATION

Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6V	Recommended	√√
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Usable	√
Non-rechargeable Battery(Lithium)	CR123A	3V	Usable (no charging)	!
Rechargeable Battery (LiFePO4)	16340	3.2V	Banned	×

* 16340 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING

1.First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
2.The indicator will display red while charging, and will turn green when fully charged.
3.Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover to maintain the dustproof and waterproof ability.
Note:
1.The normal charging time of the included Fenix ARB-L16-800P rechargeable Li-ion battery is approximately 1 hour and 20 minutes from depletion to full charging.
2.Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-L16-800P 16340 rechargeable Li-ion battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used on relatively high modes for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of high modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Moonlight mode is reached. When this happens in Moonlight mode, the light constantly blinks red to remind you to timely recharge or replace the battery.
Note: This only works with Fenix ARB-L16-800P 16340 rechargeable Li-ion battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎ Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎ If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
◎ Lock the light or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎ Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs recharging or replacing.
Solution: Replace/recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix E18R V2.0 flashlight, Fenix ARB-L16-800P rechargeable Li-ion battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Spare O-ring, Product leaflet, User Manual, Warranty card

⚠ 警告

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

（中文）FENIX E18R V2.0说明书

◎最高亮度1200流明，最远射程146米
◎使用1颗Luminus SST40 LED，寿命50000小时
◎标配1节ARB-L16-800P电池
◎USB Type-C充电接口
◎尾部带磁吸功能，解放双手
◎配置双向抱夹，可随时夹帽檐、挂背包
◎颈部按键，一键调光换档
◎电子锁键/解锁功能，防止误按点亮
◎电量显示功能，可随时查看剩余电量情况
◎采用A6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎尺寸：67（筒长）× 22（筒头直径）× 22（筒身直径）毫米
◎重量：56克（含电池）

操作说明

开机/关机
长按颈部按键0.5秒打开/关闭手电。

档位切换
开机状态下，单击颈部按键换档，即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环调节亮度。

爆闪档位
长按按键1.2秒，进入爆闪档位。

智能记忆
手电会自动记忆照明档位（不含极亮档和爆闪档），每次开机时，会以关机前的档位开始工作；手电以极亮档关机，开机时将以高亮档开始工作。

锁键功能
关机状态下，双击颈部按键，手电进入锁定模式（手电会闪烁2次提示）；再次双击颈部按键可解锁。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	月光档	爆闪
亮度	1200流明 (12瓦)	350流明 (3.5瓦)	150流明 (1.5瓦)	30流明 (0.3瓦)	1流明 (0.01瓦)	1200流明
续航时间	1小时*	2小时	3小时 20分钟	17小时	228小时	/
射程	146米	81米	53米	23米	9米	/
光强	5397坎德拉	1661坎德拉	714坎德拉	137坎德拉	4坎德拉	/
防跌落高度	1 米					
防护等级	IP68					

注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用1节ARB-L16-800P电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档/高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L16系列	16340	3.6V	可用	√
一次性锂电池	CR123A	3V	可用（无法充电）	!
可充磷酸铁锂电池	16340	3.2V	禁止使用	×

*16340锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机工作状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、打开防水帽，露出Type-C充电口；
2、插入充电线，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；
3、停止充电后，应将防水帽盖回按紧，以免水或灰尘进入，确保手电的防水性能正常。
注：
1、从电量基本耗尽到完全充满，耗时约1小时20分钟。
2、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

电量指示

每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起，电量指示3秒后熄灭，显示定义如下：
绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%
*仅对Fenix ARB-L16-800P 16340可充锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到月光档位为止；如果检测到电池在月光档位时仍然电压过低，电量指示灯会持续闪烁红灯，以提醒用户即时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L16-800P 16340可充锂离子电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎由于采用了一触即亮的战术开关，灯具放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此 问题，您可以在把手电装入包中前，将筒尾旋松或将电池取出。
◎长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

E18R V2.0手电、Fenix ARB-L16-800P 可充锂离子电池、Type-C充电线、手绳、说明书、防水圈、保修卡、产品小折页。

⚠ WARNUNG

◎ Platzieren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von children!
◎ Strahlen Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
◎ Beleuchten Sie brennbare Gegenstände NICHT aus nächster Nähe, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder durch hohe Temperaturen gefährdet werden!
◎ Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, z. B. beim Beißen in den Mund, um Personenschäden oder Lebensbedrohungen zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
◎ Dieses Licht sammelt viel Wärme an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf die sichere Verwendung, um Verbrühungen zu vermeiden.
◎ Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
◎ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN) FENIX E18R V2.0 TASCHENLAMPE

◎ 1200 Lumen maximale Ausbeute und 146 Meter maximale Strahlenfernung.
◎ Verwendet Luminus SST40 kaltweiße LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
◎ Enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ARB-L16 -800P.
◎ USB-Typ-C-Aufladung.
◎ Magnetisches Hinterteil für den freihändigen Gebrauch.
◎ Der Zwei-Wege-Clip ermöglicht es, die Lünette nach oben oder die Lünette nach unten zu tragen.
◎ Einfache Ausgangsauswahl mit dem Seitenschalter.
◎ Die Lockout-Funktion vermeidet eine versehentliche Aktivierung.
◎ Boot-up-Füllstandsanzeige zur sofortigen Überprüfung des verbleibenden Batteriestandes.
◎ Hergestellt aus Aluminium A6061-T6.
◎ Premium-Typ HAIII harteloxiertes Anti-Scheiffmittel-Finish.
◎ Größe: 2,64 " x 0,87 " x 0,87 " / 67 x 22 x 22 mm.
◎ Gewicht: 1,98 oz / 56 Gramm (einschließlich Batterie).

BETRIEBSANLEITUNG

Ein/Aus
Halten Sie den Seitenschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein- und auszuschalten.
Auswahl der Ausgabe
Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie einfach auf den Seitenschalter, um durch Moonlight→Low→Med→High→Turbo zu wechseln.
Strobo
Halten Sie den Seitenschalter 1,2 Sekunden lang gedrückt, um Strobo aufzurufen, klicken Sie einmal auf den Seitenschalter, um in den zuvor verwendeten Modus zurückzukehren.

TECHNISCHE PARAMETER

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Hoch	Mittel	Niedrig	Mondlicht	Strobo
Ausgabe	1200 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1 Lumen	1200 Lumen
Laufzeit	1 Stunde*	2 Stunden	3 Stunden 20 Minuten	17 Stunden	228 Stunden	/
Reichweite	146 Meter	81 Meter	53 Meter	23 Meter	9 Meter	/
Intensität	5397 candela	1661 candela	714 candela	137 candela	4 candela	/
Schlagfestigkeit	1 Meter					
Wasserdichtheit	IP68					

Hinweis: Die oben genannten Spezifikationen stammen aus den Ergebnissen, die von Fenix durch Labortests mit dem mitgelieferten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku Fenix ARB-L16-800P unter einer Temperatur von 21±3 ° C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% erzielt wurden. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und der tatsächlich verwendeten Batterie variieren.

*Die Turbo/High-Leistung wird in einer Gesamtlaufzeit gemessen, einschließlich der Leistung bei reduzierten Pegeln aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

Intelligente Speicherschaltung
Die Leuchte merkt sich die zuletzt ausgewählte Ausgabe ohne Turbo und Strobo. Beim erneuten Einschalten wird die zuvor verwendete Ausgabe zurückgerufen. Der High-Modus wird aktiviert, wenn das Licht wieder eingeschaltet wird, wenn das Licht im Turbo-Modus ausgeschaltet wurde.
Sperren/Entsperren
Wenn das Licht ausgeschaltet ist, doppelklicken Sie auf den Seitenschalter, das Licht blinkt zweimal und wechselt in den Sperrmodus, doppelklicken Sie erneut auf den Seitenschalter, um das Licht zu entsperren.

BATTERIE-SPEZIFIKATIONEN

Art	Dimension	Nennspannung	Brauchbarkeit	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L16 Serie	16340	3.6 V	Brauchbar	√
Nicht wiederaufladbare Batterie (Lithium)	CR123A	3 V	Verwendbar (kein Aufladen)	!
Wiederaufladbarer Akku (LiFePO4)	16340	3.2 V	Verboten	×

*16340 Li-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und mit Vorsicht und Sorgfalt behandelt werden müssen. Nur die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schaltungsschutz verringert das Verbrennungs- oder Explosionspotenzial, Zellschäden oder Kurzschlüsse sind jedoch potenzielle Risiken, die der Benutzer eingeht.

BATTERIEWECHSEL

Schrauben Sie den hinteren Teil der Lampe ab und setzen Sie die Batterie mit der Anodenseite (+) in Richtung Lichtkopf ein, dann schrauben Sie die Kappe wieder auf.

AUFLADUNG

1.Schalten Sie zuerst das Licht aus und stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose, dann schließen Sie die USB-Typ-C-Buchse des Ladekabels an das Licht an.
2. Die Anzeige wird während des Ladevorgangs rot angezeigt und leuchtet grün, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
3. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, schließen Sie unbedingt die Anti-Staub-Abdeckung, um die staub- und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.
Anmerkung:1.Die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L16-800P Lithium-Ionen -Akkus beträgt ca. 1 Stunde und 20 Minuten von der Entladung bis zur vollständigen Aufladung.
2. Laden Sie alle vier Monate ein gelagertes Licht auf, um die optimale Leistung der Batterie aufrechtzuerhalten.

ANZEIGE DES BATTERIESTANDS

Jedes Mal, wenn das Licht eingeschaltet wird, zeigt die Anzeige den Batteriestand an und hält 3 Sekunden.
Grünes Licht leuchtet: 100% - 85%
Grünes Licht blinkt: 85% - 50%
Rotes Licht leuchtet: 50% - 25%
Rotes Licht blinkt: 25% - 1%
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku Fenix ARB-L16-800P 16340.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Licht sammelt viel Wärme an, wenn es für längere Zeit in relativ hohen Modi verwendet wird. Wenn das Licht eine Temperatur von 60° C oder mehr erreicht, wird das Licht automatisch ein paar Lumen herunterschalten, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60 ° C fällt, ermöglicht dies dem Benutzer die Neuauswahl von hohen Modi.

NIEDERSPANNUNGSWARNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunterschaltet, bis der Moonlight-Modus erreicht ist. Wenn dies im Moonlight-Modus geschieht, blinkt das Licht ständig rot, um Sie daran zu erinnern, die Batterie rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku Fenix ARB-L16-800P 16340.

NUTZUNG UND WARTUNG

◎ Die Demontage des abgedichteten Kopfes kann zu Schäden am Licht führen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎ Fenix empfiehlt die Verwendung eines Akkus von ausgezeichneter Qualität.
◎ Wenn das Licht über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie, oder das Licht könnte durch Elektrolytleckage oder Batterieexplosion beschädigt werden.
◎ Sperren Sie das Licht oder entfernen Sie die Batterie, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
◎ Langfristiger Gebrauch kann zu einem Verschleiß des O-Rings führen. Um eine ordnungsgemäße Wasserabdichtung aufrechtzuerhalten, ersetzen Sie den Ring durch ein zugelassenes Ersatzteil.
◎ Eine regelmäßige Reinigung der Batteriekontakte verbessert die Leistung der Lampe, da schmutzige Kontakte dazu führen können, dass die Lampe flackert, intermittierend leuchtet oder sogar aus folgenden Gründen nicht leuchtet:
A: Der Akku muss aufgeladen oder ausgetauscht werden.
Lösung: Ersetzen/ laden Sie den Akku auf (Stellen Sie sicher, dass der Akku gemäß den Herstellerangaben eingelegt ist).
B: Die Gewinde, der Leiterplattenkontakt oder andere Kontakte sind verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem Wattestäbchen, das mit Alkohol getränkt ist.
Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

INKLUSIVE

Fenix E18R V2.0 Taschenlampe, Fenix ARB-L16-800P Lithium-Ionen-Akku, USB-Typ-C-Ladekabel, Lanyard, Ersatz-O-Ring, Produktbroschüre, Benutzerhandbuch, Garantiekarte

⚠ AVVERTENZE

◎ Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
◎ NON puntare la luce direttamente negli occhi!
◎ NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
◎ NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
◎ Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
◎ Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
◎ Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) TORCIA FENIX E18R V2.0

◎ 1200 lumen di potenza massima e 146 metri di distanza massima del fascio.
◎ Utilizza LED Luminus SST40 bianco freddo con una durata di 50.000 ore.
◎ Inclusa una batteria ricaricabile agli ioni di litio ARB-L16-800P.
◎ Ricarica USB di tipo C.
◎ Coda magnetica per l'uso a mani libere.
◎ La clip a due vie consente di trasportare la luce dalla cornice verso l'alto o verso il basso.
◎ Semplice selezione dell'uscita con l'interruttore laterale.
◎ La funzione di blocco evita l'attivazione accidentale.
◎ Indicazione del livello della batteria di avvio per il controllo istantaneo del livello di batteria rimanente.
◎ Realizzato in alluminio A6061-T6.
◎ Finitura antiabrasiva anodizzata dura tipo HAIII Premium.
◎ Dimensioni: 2,64" x 0,87" x 0,87" / 67 x 22 x 22 mm.
◎ Peso: 56 grammi (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

On/off
Tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere/spegnere la luce.
Selezione dell'uscita
Con la luce accesa, fare clic sull'interruttore laterale per scorrere Moonlight→Low→Med→High→Turbo.
Strobo
Tenere premuto l'interruttore laterale per 1,2 secondi per accedere a Strobe, fare nuovamente clic sull'interruttore laterale per tornare alla modalità utilizzata in precedenza.
Circuito di memoria intelligente
La luce memorizza l'ultima uscita selezionata escludendo Turbo e strobo. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata. La modalità High si attiverà alla riaccensione se la luce è spenta in modalità Turbo.
Blocca sblocca
Con la luce spenta, fare doppio clic sull'interruttore laterale, la luce lampeggia due volte ed entra in modalità di blocco, fare nuovamente doppio clic sull'interruttore laterale per sbloccare la luce.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alta	Media	Bassa	Luce Lunare	Strobo
Luce	1200 lumen	350 lumen	150 lumen	30 lumen	1 lumen	1200 Lumen
Tempo	1 ora*	2 ore	3 ore 20 minuti	17 ore	228 ore	/
Distanza	146 Metri	81 Metri	53 Metri	23 Metri	9 Metri	/
Intensità	5397 candele	1661 candele	714 candele	137 candele	4 candele	/
Resistenza Impatti	1 metro					
Resistenza all' acqua	IP68					

Nota: Le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-800P inclusa, a una temperatura di 21 ± 3°C e un'umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.
* L'uscita Turbo / High è misurata in un totale di runtime inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

SPECIFICHE BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Usabile	√
Batteria non Ricaricabile (Litio)	CR123A	3V	Usabile (non ricaricare)	!
Batteria Ricaricabile (LiFePO4)	16340	3.2V	Vietata	×

* Le batterie agli ioni di litio 16340 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione; ma danni alle celle o cortocircuiti sono potenziali rischi che l'utente si assume.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il fanale posteriore e inserire la batteria con il lato anodo (+) rivolto verso la testa del fanale, quindi riavvitare il fanale posteriore.

RICARICA

1. Spegnere prima la luce e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce.
2. L'indicatore sarà rosso durante la carica e diventerà verde quando sarà completamente carico.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere per mantenere l'abilità antipolvere e impermeabile.
Nota:1. Il normale tempo di ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-800P inclusa è di circa 1 ora e 20 minuti dall'esaurimento alla ricarica completa.
2. Ricaricare una luce immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore indicherà il livello della batteria e durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: saturata 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: critica 25% - 1%
Nota: Funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-800P 16340.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DA SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità relativamente alte per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce scende automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto di 60°C, consentirà quindi all'utente di riselezionare le modalità alte.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento della modalità Moonlight. Quando ciò accade in modalità Moonlight, la luce rossa lampeggia costantemente per ricordarti di ricaricare o sostituire tempestivamente la batteria.
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-800P 16340.

USO E MANUTENZIONE

◎ Lo smontaggio della testina sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
◎ Fenix consiglia di utilizzare una batteria di ottima qualità.
◎ Se la luce non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosioni della batteria.
◎ Bloccare la luce o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante la conservazione o il trasporto.
◎ L'uso a lungo termine può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta idraulica, sostituire l'anello con un ricambio approvato.
◎ La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono causare lo sfarfallio, l'accensione intermittente della lampada o addirittura la mancata illuminazione per i seguenti motivi:
R: La batteria deve essere ricaricata o sostituita.
Soluzione: sostituire/ricaricare la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: Le filettature, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.
Se i metodi di cui sopra non funzionano, contatta il tuo distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix E18R V2.0, batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-800P, cavo di ricarica USB di tipo C, cordino, o-ring di ricambio, foglio illustrativo, manuale utente, scheda di garanzia

⚠ AVERTISSEMENTS

◎ Tenez cette lampe hors de portée des enfants !
◎ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
◎ N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
◎ N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎ Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
◎ La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(FRENCH) LAMPE TORCHE FENIX E18R V2.0

◎ Puissance maximale de 1200 lumens et portée maximale de 146 mètres.
◎ Utilise une LED Luminus SST40 cool white, avec une durée de vie de 50 000 heures.
◎ Une batterie Li-ion ARB-L16-800P incluse.
◎ Chargement par USB type C.
◎ Base magnétique pour une utilisation mains libres.
◎ Le clip à deux positions permet de porter la lampe avec la tête dirigée vers le haut ou vers le bas.
◎ Sélection simple du mode de sortie avec le commutateur latéral.
◎ La fonction de verrouillage évite toute activation accidentelle.
◎ Indication du niveau de la batterie lors de l'activation pour une vérification instantanée du niveau de la batterie restante.
◎ Fabriqué en aluminium A6061-T6.
◎ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
◎ Dimensions : 67 x 22 x 22 mm/2.64" x 0.87" x 0.87".
◎ Poids : 56 grams (batterie incluse)/1,98 oz.

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l'interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé durant 0,5 seconde pour allumer ou éteindre la lampe.
Sélection du mode de sortie
Lampe allumée, un simple clic sur l'interrupteur latéral permet de passer d'un mode de sortie au suivant dans l'ordre Moonlight→Faible→Moyen →Fort→Turbo.
Strobe
Appuyez sur l'interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour passer en mode Strobe, puis cliquez une nouvelle fois pour revenir au mode précédemment utilisé.
Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise la dernière sortie sélectionnée, à l'exception du Turbo et du Strobe. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée est rappelée. Si la lampe est éteinte en mode Turbo, le mode Fort sera activé lors de sa réactivation.
Verrouillage/déverrouillage
Lorsque la lampe est éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur latéral ; la lampe clignote deux fois et passe en mode verrouillage ; double-cliquez à nouveau sur l'interrupteur latéral pour déverrouiller la lampe.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Fort	Moyen	Faible	MoonLight	Strobe
Puissance	1200 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	1 lumen	1200 lumens
Autonomie	1 heure*	2 heures	3 heures 20 minutes	17 heures	228 heures	/
Portée	146 mètres	81 mètres	53 mètres	23 mètres	9 mètres	/
Intensité	5397 candela	1661 candela	714 candela	137 candela	4 candela	/
Résistance aux chutes	1 mètre					
Submersible	IP68					

Remarque : Les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant la batterie Li-ion Fenix ARB-L16-800P incluse, sous une température de 21 ±3 °C et une humidité de 50 % — 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.

* L'autonomie en mode Turbo/Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimension	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L16-800P	16 340	3.6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L16 Series	16,340	3.6 V	Utilisable	√
Pile au Lithium	CR123A	3V	Utilisable (pas rechargeable)	!
Batterie (LiFePO4)	16 340	3.2 V	Interdite	×

* Les batteries Li-ion 16340 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec précaution. N'utilisez que des batteries de qualité dotées d'un dispositif de protection des circuits, ce qui réduira le risque de combustion ou d'explosion; mais les dommages aux cellules ou les courts-circuits sont des risques que l'utilisateur doit assumer.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le bouchon arrière de la lampe et insérez la pile avec le côté anode (+) vers la tête de la lampe, puis revissez le bouchon arrière de la lampe.

RECHARGEMENT

1.Éteignez d'abord la lampe et branchez la prise USB A du câble de charge sur une prise électrique, puis connectez la prise USB Type-C du câble de charge à la lampe.
2.L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsque la charge est complète.
3.Une fois la charge terminée, veillez à fermer le couvercle anti-poussière pour maintenir la capacité d'étanchéité à la poussière et à l'eau.
Remarque :1.Le temps de charge normal de la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L16-800P incluse est d'environ 1 heure et 20 minutes, en étant au départ vide, et ce jusqu'à la charge complète.
2.Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir des performances optimales de la batterie.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indication donne le niveau de la batterie et dure 3 secondes.
Vert permanent : 100 % — 85 %, satisfaisant
Vert clignotant : 85 % — 50 %, suffisant
Rouge permanent : 50 % — 25 %, faible
Rouge clignotant : 25 % — 1 %, critique
Remarque : Ceci ne fonctionne qu'avec la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L16-800P 16340.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée dans les modes élevés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint une température de 60 °C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 60 °C, elle permet à l'utilisateur de sélectionner à nouveau les modes élevés.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la lampe de poche est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le mode Moonlight soit atteint. Lorsque cela se produit en mode Moonlight, la lampe clignote constamment en rouge pour vous rappeler de recharger la batterie en temps voulu.
Remarque : Ceci ne fonctionne qu'avec la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L16-800P 16340.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎ Le démontage de la tête scellée peut causer des dommages à la lampe et annule la garantie.
◎ Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
◎ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
◎ Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
◎ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :
A : La batterie doit être changée.
Solution : Remplacez/Rechargez la batterie (vérifiez qu'elle est insérée conformément aux instructions du fabricant).
B : Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.
Solution : Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix E18R V2.0, batterie Li-ion Fenix ARB-L16-800P, câble de rechargement USB Type-C, dragonne, joint torique de rechange, brochure du produit, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

◎ Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
◎ NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
◎ NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
◎ NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida en caso de falla la linterna o la batería.
◎ Esta linterna acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
◎ Apague y bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
◎ El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(SPANISH) LINTERNA FENIX E18R V2.0

◎ Potencia máxima de 1200 lúmenes y distancia máxima de 146 metros.
◎ Utiliza LED blanco frío Luminus SST40 con una vida útil de 50.000 horas.
◎ Incluye una batería recargable de iones de litio ARB-L16-800P.
◎ Carga USB tipo C.
◎ Cola magnética para uso con manos libres.
◎ El clip bidireccional permite llevar la luz con el bisel hacia arriba o hacia abajo.
◎ Selección de potencia simple con el interruptor lateral.
◎ La función de bloqueo evita la activación accidental.
◎ Indicador de nivel de batería de encendido para comprobar al instante el nivel de batería restante.
◎ Fabricado en aluminio A6061-T6.
◎ Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
◎ Tamaño: 2,64" x 0,87" x 0,87" / 67 x 22 x 22 mm.
◎ Peso: 1,98 oz / 56 gramos (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para encender/apagar la luz.
Selección de Potencia
Con la luz encendida, haga un solo clic en el interruptor lateral para alternar entre Luz de Luna→Bajo→Medio→Alto→Turbo.
Estrobo
Mantenga presionado el interruptor lateral durante 1,2 segundos para ingresar a Strobe, haga clic una vez en el interruptor lateral nuevamente para volver a la potencia utilizada anteriormente.
Circuito inteligente de memoria
La linterna memoriza la última potencia seleccionada excluyendo Turbo y Estrobo. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la potencia utilizada anteriormente. Si la luz se apaga en potencia Turbo, se activará la potencia Alta cuando se vuelva a encender.
Bloqueo/Desbloqueo
Con la linterna apagada, haga doble clic en el interruptor lateral, la luz parpadea dos veces y entra en modo de bloqueo, haga doble clic en el interruptor lateral nuevamente para desbloquear la luz.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Luz de Luna	Estrobo
Potencia	1200 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	1 lúmen	1200 lúmenes
Autonomía	1 hora*	2 horas	3 horas 20 minutes	17 horas	228 horas	/
Distancia	146 metros	81 metros	53 metros	23 metros	9 metros	/
Intensidad	5397 candelas	1661 candelas	714 candelas	137 candelas	4 candelas	/
Resistencia a impactos	1 metro					
Sumergible	IP68					

Nota: Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L16-800P incluida, bajo una temperatura de 21±3 °C y una humedad de 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.

* La potencia Turbo / Alto se mide en un tiempo de ejecución total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño.

ESPECIFICACION DE BATERÍAS

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Usable	√
Batería NO-Recargable (Litio)	CR123A	3V	Usable (no recargar)	!
Batería Recargable (LiFePO4)	16340	3.2V	Prohibida	×

* Las baterías de iones de litio 16340 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Utilice únicamente baterías de calidad con circuito de protección para reducir el potencial de combustión o explosión; pero el daño a las celdas o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego vuelva a enroscar la cola de la luz.

CARGA

1. Primero apague la luz y conecte la toma USB A del cable de carga a un tomacorriente, luego conecte la toma USB tipo C del cable de carga a la luz.
2. El indicador se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez que se complete la carga, asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo para mantener la capacidad a prueba de polvo e impermeable.
Nota:1. El tiempo de carga normal de la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L16-800P incluida es de aproximadamente 1 hora y 20 minutos desde que se agota hasta que se carga por completo.
2. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se encienda la linterna, el indicador indicará el nivel de batería y durará 3 segundos.
Luz verde encendida: saturado 100% - 85%
Parpadeos de luz verde: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
Parpadeos de luz roja: crítico 25% - 1%
Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L16-800P 16340.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRECALENTAMIENTO

La luz acumulará mucho calor cuando se use en potencias relativamente altas durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcance una temperatura de 60 °C o más, la luz bajará automáticamente unos cuantos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de los 60 °C, permitirá al usuario volver a seleccionar las potencias altas.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna esta programada para cambiar a un nivel de brillo más bajo hasta que se alcance la potencia Luz de Luna. Cuando esto sucede en potencia Luz de Luna, la luz parpadea en rojo constantemente para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería a tiempo.
Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L16-800P 16340.

USO Y MANTENIMIENTO

◎ Desarmar la cabeza sellada puede dañar la linterna y anulará la garantía.
◎ Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
◎ Si la linterna no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería, o la linterna podría dañarse debido a una fuga de electrolito o explosión de la batería.
◎ Bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
◎ El uso a largo plazo puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.
◎ La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la lámpara, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille de forma intermitente o incluso que no se encienda por las siguientes razones:
A: La batería necesita recargarse o reemplazarse.
Solución: reemplace/recargue la batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).
B: Las roscas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Linterna Fenix E18R V2.0, Batería Fenix Li-ion ARB-L16-800P, Cable de carga USB Type-C, Correa, O-ring de repuesto, Folleto, Manual de usuario, Hoja de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ

◎ Фонарик представляет собой устройство с высокой интенсивностью света и способен вызвать повреждение глаз у пользователя или окружающих. Избегайте светить им прямо в глаза.
◎ Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
◎ Не освещайте объект с близкого расстояния чтобы не поджечь его.
◎ Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.
◎ Если какая-либо информация, представленная в этом руководстве, будет изменена, новая версия руководства будет иметь преимущественную силу; Если прилагаемое вами руководство пользователя является устаревшим, это означает что Fenix не будет отправлять новое руководство.

(RUSSIAN) FENIX E18R V2.0 ФОНАРИК

◎ 1200 люм максимальная яркость и 146м максимальная дальнобойность.
◎ Используется светодиод Luminus SST40 с холодным белым светом и сроком службы 50 000 ч.
◎ В комплекте один перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор ARB-L16-800P.
◎ Зарядка через USB Type-C.
◎ В хвосте фонарика есть магнит для использования без помощи рук.
◎ Двусторонняя клипса позволяет крепить фонарик в любом удобным вам направлении.
◎ Простой выбор яркости с помощью боковой кнопки.
◎ Функция блокировки предотвращает случайное включение.
◎ Индикация уровня заряда аккумулятора для его мгновенной проверки во время включения фонарика
◎ Изготовлен из алюминия A6061-T6.
◎ Твердое антиабразивное анодированное премиум-класса HAIII.
◎ Размер: 2,64 x 0,87 x 0,87 дюйма / 67 x 22 x 22 мм.
◎ Вес: 1,98 унции/56 грамм (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛ-ВЫКЛ
Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение 0,5 секунды, чтобы включить/выключить свет.
Выбор уровня яркости
Из ВКЛ нажмите один раз боковую кнопку, чтобы переключаться между режимами «Лунный свет» → «Низкий» → «Средний» → «Высокий» → «Турбо»
Строб
Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение 1,2 секунды, чтобы войти в режим стробоскопа, еще раз нажмите её , чтобы вернуться в ранее использовавшийся режим.
Интеллектуальная схема памяти режимов
Фонарь запоминает последний выбранный режим, кроме турбо и стробоскопа. При повторном включении будет вызван ранее использовавшийся режим. Режим High будет активирован при повторном включении, если свет выключен в режиме Turbo.
Блокировать/разблокировать
При выключенном свете дважды щелкните боковой кнопкой, свет дважды мигнет и перейдет в режим блокировки, дважды щелкните боковой переключатель еще раз, чтобы разблокировать свет.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	Турбо	Высокий	Средний	Низкий	Лунный свет	Строб
Яркость	1200 люм	350 люм	150 люм	30 люм	1 люм	1200 люм
Время работы	1 ч*	2 ч	3 ч 20 мин	17 ч	228 ч	/
Дальнобойность	146 м	81 м	53 м	23 м	9 м	/
Интенсивность светового потока	5397 кд	1661 кд	714 кд	137 кд	4 кд	/
Resistencia a impactos	1 м					
Sumergible	IP68					

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L16-800P при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий
* Яркость в Turbo\High режимах измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПО ПИТАНИЮ

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L16 серия	16340	3.6V	допускается	√
Не перезаряжаемые Li-Ion батарейки	CR123A	3V	Допускается (без зарядки)	!
Перезаряжаемые LiFePO4 аккумуляторы	16340	3.2V	Запрещено	×

* Литий-ионные аккумуляторы 16340 форм-фактора - это мощные элементы питания, разработанные для коммерческого использования, и с ними следует обращаться осторожно. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты, это снизит вероятность возгорания или взрыва; но повреждение элементов или короткое замыкание представляют собой потенциальные риски, которые принимает на себя пользователь.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите хвостокрышку и вставьте аккумулятор положительным полюсом к голове фонарика. Затем снова прикрутите хвостокрышку обратно.

ЗАРЯДКА

1. Сначала выключите фонарь и подключите разъем USB A зарядного кабеля к электрической розетке, затем подключите разъем USB Type-C зарядного кабеля к фонарю.
2. Во время зарядки индикатор будет гореть красным, а при полной зарядке станет зеленым.
3. После завершения зарядки обязательно закройте пылезащитную крышку, чтобы сохранить пыле- и водонепроницаемость.
Примечание:1. Нормальное время зарядки прилагаемого литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L16-800P составляет примерно 1 час 20 минут от полного разряда до полной зарядки.
2. Подзаряжайте фонарь, хранящийся на хранении, каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную работу аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Каждый раз, когда фонарик включается, индикатор будет показывать уровень заряда батареи и будет гореть в течение 3 секунд.
Зеленый свет горит: большой заряд 100% - 85%
Зеленый свет мигает: достаточно 85% - 50%
Горит красный свет: плохо 50% - 25%
Мигает красный свет: критично 25% - 1%
Примечание. Это работает только с литий-ионным аккумулятором Fenix ARB-L16-800P 16340.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании в относительно высоких режимах в течение длительного времени фонарик будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 60 ° C или выше, яркость автоматически понижается чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда температура упадет ниже 60° C, пользователь снова сможет повторно выбрать старшие режимы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения аккумулятора падает ниже заданного уровня, фонарик запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до moonlight. По достижении этого режима, индикатор уровня заряда аккумулятора будет мигать красным светом чтобы напомнить вам о необходимости подзарядить или заменить аккумулятор.
Примечание. Это работает только с 16340 аккумуляторами Fenix ARB-L16-800P.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎ Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
◎ Fenix рекомендует использовать только качественные защищенные аккумуляторы.
◎ Если фонарь не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, иначе фонарь может быть поврежден из-за утечки электролита.
◎ Открутите хвостокрышку фонарика и\или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения или транспортировки.
◎ Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для поддержания надлежащего уровня влагозащиты замените кольцо одобренным запасным из комплекта.
◎ Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
В: Аккумулятор требует замены.
Решение: замените батарею (убедитесь, что аккумулятор вставлен в соответствии со спецификациями производителя).
В: Контакт или контакт аккумулятора или фонарика загрязнены.
Решение: очистите места контакта ватным тампоном, смоченным в медицинском спирте.
Если вышеуказанные методы не работают, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Фонарь Fenix E18R V2.0, литий-ионный аккумулятор Fenix ARB-L16-800P, зарядный кабель USB Type-C, ремешок, запасное уплотнительное кольцо, листовка, руководство пользователя, гарантийный талон

⚠ 警告

ライトは、お子様の手の届かないところに置いてください。
ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎ 発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって距離を照射しないでください。
◎ ライトや内蔵電池の故障による人身事故や命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなどの不適切な取り扱いをしないでください。
◎ ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使いただくためにも、やけどをしないようご注意ください。
◎ 衣服のポケットやリュックなどの燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
◎ 本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れ場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(JAPANESE) FENIX E18R V2.0 フラッシュライト

◎ 最大出力1200 lm、最大照射距離146 m
◎ 光源としてLuminus社製SST40クールホワイトLEDを使用（寿命50,000時間）
◎ ARB-L16-800Pリチウムイオン充電池1本が付属
◎ USB Type-C充電
◎ テール部に磁石を搭載し、ハンズフリー使用が可能
◎ ベゼルアップ、ベゼルダウンの2WAYクリップ
◎ サイドスイッチで簡単に出力選択が可能
◎ ロックアウト機能で誤点灯を防止
◎ バッテリーインジケーター搭載で充電残量の確認が可能
◎ 本体材質として高耐久のA6061-T6アルミニウムを使用
◎ 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用
◎ サイズ（約）:67mm×22mm×22 mm
◎ 重量（約）:56 g（電池含む）

使用方法

点灯/消灯
サイドスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯/消灯します。

出力選択
ライトの点灯時にサイドスイッチを一度ずつ押すと、ライトの出力が Moonlight→Low→Med→High→Turboの順に循環します。

ストロボ
サイドスイッチを1.2秒間長押しすると、ストロボが起動します。スイッチを再度押すと、ライトが前回使用したモードで点灯します。

モードメモリー機能
本製品は、モードメモリー機能を搭載しております（Strobe/Turboモードを除く）。ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力で点灯します。ライトをTurboモードで使用し消灯した後、再度点灯させると、Highモードが起動します。

ロック/解除
ライトの消灯中にサイドスイッチをダブルクリックすると、ライトが2回点滅し、ロックアウトモードが起動します。スイッチを再度ダブルクリックすると、ロックが解除されます。

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	MoonLight	Strobe
出力	1200 lm	350 lm	150 lm	30 lm	1 lm	1200 lm
点灯時間	1時間*	2時間	3時間 20分	17時間	228時間	/
照射距離	146 m	81 m	53 m	23 m	9 m	/
光度	5397 cd	1661 cd	714 cd	137 cd	4 cd	/
落下耐性	1 m					
保護等級	IP68					

※上記の数値は、Fenixの投げる試験室（室温21±3°C、湿度50%～80%）において、本製品に付属のFenix ARB-L16-800P 16340リチウムイオン電池を用いて検証されたものです。本製品の実際の性能は、使用環境や使用する電池によって異なることがあります。

*Turbo/Highモードでの点灯時間は、過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L16-800P	16340	3.6V	推奨	◎
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	可	○
非充電式電池(リチウム)	CR123A	3V	可（充電不可）	!
充電池 (LiFePO4)	16340	3.2V	不可	×

*16340リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。本製品の回路を発火・爆発から保護するため、回路保護機能付きの高品質な電池のみをご使用ください。セルの損傷や内部ショートに関しては、使用者の責任となります。

電池交換

ライト本体のテール部を外し、電池の陽極（＋）をヘッド側に向けて挿入してください。完了したら、テール部を締めてください。

充電

1.ライトを消灯した後に、充電ケーブルのUSB A端子をコンセントに差し込み、Type-C端子をライト本体に接続します。
2.充電中はインジケーターが赤色に表示され、完了すると緑色に表示されます。
3.防塵・防水性能を維持するため、充電が完了したら防塵カバーが締まっているかご確認ください。
※付属するFenix ARB-L16-800Pリチウムイオン充電池の通常の充電時間は、0%～100%で約1時間20分です。
※電池の性能を維持するため、4ヶ月に1度の充電をしてください。

バッテリーインジケーター

ライトが点灯されるたびに、インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。
緑色点灯：完了（100%～85%）
緑色点滅：充分（85%～50%）
赤色点灯：不足（50%～25%）
赤色点滅：非常に不足（25%～1%）
※この機能はFenix ARB-L16-800P 16340リチウムイオン充電池の使用時のみお使いいただけます。

過熱保護機能

高出力のモードを長時間使用すると、ライトが発熱し高温になります。本製品は、本体温度が60°C以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が60°C未満になると再びHighモードの選択が可能となります。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、出力がMoonlightモードに達するまで低下する仕様となっております。Moonlightモードでこれが起こった場合、ライトが赤色に常時点滅し、電池の充電・交換の推奨をお知らせします。
※この機能はFenix ARB-L16-800P 16340リチウムイオン充電池の使用時のみお使いいただけます。

使用とメンテナンス

◎ ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
◎ 弊社は、高品質な電池のみのご使用を推奨しております。
◎ 電池の液漏れや爆発による損傷を防ぐため、ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り出してください。
◎ 誤点灯を防ぐため、本製品の保管や携帯の際は、ライトをロックするか電池を取り出してください。
◎ Oリングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、Oリングが摩耗した場合は予備のものと交換してください。
◎ 電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。また、接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1. 電池を充電もしくは交換する必要がある。
→電池の充電もしくは交換をしてください。（電池が製造者に指定された向きで挿入されているかをご確認ください。）
2. スレッド・PCBボードの端子や、その他の接続部に汚れが付着している。
→アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。
上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix E18R V2.0 フラッシュライト本体、Fenix ARB-L16-800Pリチウムイオン充電池、USB Type-C充電コード、ストラップ、予備Oリング、製品パンフレット、取扱説明書、保証書